

Bruksanvisning

ATV 50cc, modell Kitten

Art.: 90 27 267



P.Lindberg ^{AV}/_S
Sverigefilial (Danmark)

Lycka till med din produkt från P. Lindberg!

Innan du installerar och använder din nya produkt rekommenderar vi, att du läser denna bruksanvisning noggrant. Det är viktigt, att du kontrollerar, att produkten inte är skadad, efter ditt köp, för hänsyn av garantin.

Om skador uppkommer på grund av oförsiktighet och ej tagen hänsyn till manualer, kommer garantin ej att gälla.

Skulle det uppstå frågor om produkten, är du välkommen att kontakta P.Lindberg på telefon: 010-209 70 50.

P. Lindberg Sverigefilial A/S



Säkerhet

I denna instruktionsbok, finns många bra tips om körteknik och säkerhet. Vi rekommenderar er starkt att ägna den stor uppmärksamhet och följa dessa regler, eftersom de syftar till att skydda! Likaså utöva försiktighet för att det är i värsta fall kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om du inte följer dessa regler. Det är viktigt att den ansvariga vuxna känner till och är bekant med denna manual och ser till att förmedla kunskap som krävs för att bemästra ATV.

Fritidsbruk

Denna ATV är utformad för personer på minst 6 år.

Var medveten om att även om man har åldern inne, är det inte säkert att du har styrkan, förmågan eller tillräckligt omdöme för att köra säkert.

Som en ansvarig vuxen, ska man se till att den som ska köra får den utbildning som behövs innan de får köra själv. Man kan eventuellt kontakta respektive klubb i din stad/kommun där det kan finnas hjälp och erfarenhet att hämta.

Säkerhetsutrustning.

När du kör på en ATV, bör du vara medveten om att du måste använda skyddsutrustning. Säkerhetsutrustning:

- Handskar
- Stövlar
- Långa byxor
- Långärmad skjorta, blus eller jacka
- hjälm
- Skyddsglasögon

Observera att annan säkerhetsutrustning bör användas, om det gäller träning eller tävlingskörning.

Handskar

Lämpliga körhandskar kommer att hindra dina händer att bli kalla, trötta och ömma. De kommer också att ge skydd i händelse av en krasch. Lämpliga körhandskar måste ha extra skydd på fingrarna och kommer att ge en bra kombination av skydd och komfort.

Stövlar

Den rekommenderade fotbeklädnaden är ett par starka stövlar som når över vaden. Dessa kommer att skydda fötterna, anklar och nedre delen av benen. Likaså är det bäst att använda stövlar med klack så att du har ett gott fotfäste på plattan.

Byxor och skjortor

För att skydda huden från skrubbsår och andra skador bör du alltid bära en långärmad tröja eller jacka och långbyxor. Dessa är minimikrav, men om du kör i svår terräng, bör du använda knä och axelskydd, vilket ger dig ett bättre skydd.

Hjälm

En hjälm för att skydda huvudet, är den viktigaste säkerhetsutrustningen. En hjälm kan förhindra allvarliga skallskador. Du bör välja en godkänd hjälm. Hjälmen som du väljer skall vara bekväm att bära och måste vara ordentligt fastsatt. Hjälmar finns i 2 versioner, antingen ”full-face hjälm eller” open-face”. ”Full-Face är den bästa, eftersom de skyddar både ditt huvud och ansikte. ”Open-face är lättare och kanske lite svalare, men dessa bör användas med utrustning som skyddar din mun. Utrustning för att skydda dina ögon ska alltid användas med båda typerna av hjälmar.

Skyddsglasögon / visir

För att köra säkert, är det naturligtvis nödvändigt att du ser färdriktningen framför dig. Objekt såsom stenar, grenar, kvistar eller insekter som träffar dig i ansiktet kan lätt distrahera dig. Om du blir träffad i ögat kan det orsaka allvarliga skador. Ordinarie solglasögon ger inte tillräckligt skydd när man kör en ATV. Skyddsglasögon och visir bör inte vara repiga, då det kan störa synfältet. Dem bör ha en standard märkning, som försäkrar dig om att det är tillverkade av polycarbonat med en beläggning för att förhindra repor. Lämpliga skyddsglasögon ska sitta säkert och fast, och ska vara ventilerande för att undvika imma. Du kan till exempel välja att använda mörka skyddsglasögon eller visir i sol och gula skyddsglasögon eller visir i mulet väder, men om du kör på natten måste du använda klara glas.

Riktlinjer för säkerhet

I denna del av manualen till ATV, får du lära dig rutiner för säker körning och körövningar.

Följande huvudsakliga riktlinjer för säkerhet är:

Kör eller instruera aldrig en förare under påverkan av alkohol eller droger. Både receptfria och receptbelagda läkemedel kan ha biverkningar som försämrar din förmåga att undervisa på rätt sätt, eller att köra säkert.

Var uppmärksam på trötthet. Trötthet påverkar din förmåga att ha full kontroll över ATV:n. Kom ihåg att det är mer tröttsamt att köra en 4-hjuliga ATV än att köra bil.

Ta gärna kontakt med lokala klubbar för att få hjälp och erfarenhet.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- Börja alltid med att bekanta sig med fordonet på ett säkert område.
- Anpassa området till förarens ålder, mognad och erfarenhet.
- Justera hastigheten till förarens ålder, mognad och erfarenhet.
- Kör aldrig med passagerare.
- Låt inte personer under 6 år köra på denna ATV.
- Detta fordon är endast avsett att köras i områden där annan trafiken inte förekommer. Om du är osäker kontakta den lokala polismyndigheten/vägverket.
- Använd alltid en godkänd hjälm och annan lämplig skyddsutrustning.
- Kör inte på natten med denna ATV.
- Det är farligt att köra på vägar eller områden som du inte känner.
- Håll ett säkert avstånd mellan din ATV och andra fordon.
- Drick aldrig alkohol eller läkemedel som kan påverka din förmåga att köra säkert och därmed resultera i skador eller tom dödsfall.
- Kör alltid långsamt och vara extra försiktig om du kör in i terräng som du inte känner. Denna ATV är inte konstruerad för att köra på platser där det finns risk för att tippa.
- Var alltid medveten om förändringar i terrängen där du kör din ATV.
- För att använda ATV i arbetskörning så bör du vara medveten om Yrkesinspektionens regler.
- Utför en kontroll av ATV innan du kör.

Användning



- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. Kofångare | 6. Gasreglage |
| 2. Batteriskydd | 7. Choke-knapp |
| 3. Skydd på styret | 8. Handbroms |
| 4. Framlykta | 9. Bakskärm |
| 5. Fotsteg | 10. Framskärm |

Maskinen - Betjäning

Startnyckel har två lägen:

Av och på.



Vänster handtag:

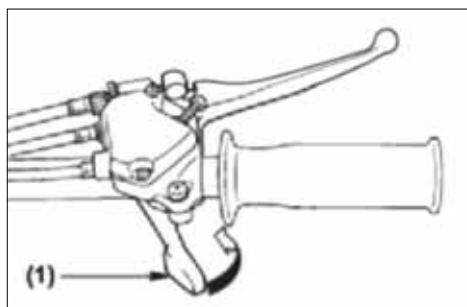
Bak och parkeringsbroms.

1. Start Kontakt.
2. Stop kontakt
3. Ljusknapp.



Höger handtag

Gas- och bakbromsgrepp.



Bensinkran:

Det finns tre positioner på bränslekranen:
OFF: Kran pekar bakåt och är stängd för bensin.

ON: Kran pekar nedåt och är öppen v för bensin.

RES: Kran pekar upp och körs på reservtank.



Maskinen - Bensin och olja

Bensin

- Bränsle ska vara blyfri 95 oktan.
- Undvik att fylla på bränsle när motorn är varm. – Risk för brand.
- När maskinen tankas ska motorn vara avslagen och tändningsnyckeln på off.
- Överfyll inte bränsletanken, då bensin sväller vid värme.

Motorolja

Oljan skall vara en SAE 10W-40 API SE, SF eller SG olja.
Oljenivån ska kontrolleras dagligen innan körning.

Inkörning

Under inkörning bör man de första 1000km undvika att:

- Köra långa sträckor med konstant hastighet.
- Ge full gas.

Efter inkörning kan man gradvis öka belastningen.

Inspektion

Kontrollera din ATV varje gång innan du kör. Det tar endast några minuter, och din ATV kommer att hålla längre och du kommer att kunna undvika onödiga driftsstopp som till exempel: bromsarna inte fungerar, etc. Denna ATV är avsedd för terrängkörning och kan då utsättas för mycket smuts vilket kan påverka funktionerna.

Kontrollera innan start:

Styrning:	Lösa skruvar och bultar.
Bromsar:	Både hand och fotbroms ska gå lätt och vara hård när den aktiveras.
Däck:	Däcktryck bör vara lika på båda sidor. Framdäck 3,6 psi. Bakdäck 3,6 psi.
Gasreglage:	Gasreglaget bör gå lätt och när den släpps, ska den själv gå tillbaka till tomgångsläge.
Olja:	Kontrollera oljemängden med oljestickan på höger sida av motorn. Fyll på vid behov.
Allmänt:	Sprickor och andra skador.

Om felaktigheter upptäcks som kan utgöra en säkerhetsrisk eller risk för skada på maskinen, måste de åtgärdas innan fortsatt drift.

Maskinen - körning

Start

- Vid start av kall motor:
- Aktivera parkeringsbromsen.
- Vrid bensinkranen till "ON"
- Vrid tändningsnyckeln till "ON"
- Stoppknappen är inställd på "RUN"
- Choken utdragen.
- Startknappen aktiveras och motorn startar.

När motorn har varit igång ett tag, tryck gradvis choken tillbaka den till "0".
Låt motorn bli varm innan belastning.

Varning!

- Håll inte in startknappen i mer än 5 sekunder åt gången, då kan motorn skadas.
- Släpp startknappen omedelbart efter att motorn är igång.
- Startknappen får inte aktiveras när motorn är igång.

Körning

Sitt på sätet, håll fötterna på fotstödet och placera händerna på styret. Släpp handbromsen och gasa försiktigt.

När motorns varvtal ökar, slår kopplingen automatiskt till och maskinen börjar röra sig. Max hastighet kan justera med ställskruv på gasreglaget.

Stopp

Låt motorn gå på tomgång en stund. Ställ stoppknappen på "OFF".

Tändningen slås av och bensinkranen stängs. Aktivera parkeringsbromsen.

Köra ATV

Denna vägledning ersätter inte lämplig träning och erfarenhet, men avsikten är att ge en överblick över säkerhetsåtgärder och vara en referens så du kan köra säkert på din ATV.

Säker körning

Innan du börjar köra din ATV, måste du välja en stor öppen plats där du kan träna. Det är MYCKET viktigt att träna för att bli bekant med ATV " innan du börjar köra i terrängen. Var säker på att området är fritt från hinder och faror av alla slag.

Körställning

Korrekt körställning är viktig. Genom att upprätthålla en bra körställning, kommer du att uppnå en bättre kontroll av vreden och du kommer att kunna reagera snabbt genom att flytta din kroppsvikt än om du inte sitter ordentligt på ditt fordon.

Rätt körställning omfattar även följande:

- Håll ögonen öppna och se framåt.
- Håll axlarna avslappnade med något böjda armbågar från kroppen.
- Håll händerna på styret.
- Håll dina knän mot bensintanken.
- Håll fötterna på fotplattorna med tårna pekande framåt.

Det är mycket viktigt att händer och fötter är korrekt placerade på din ATV. Även om du bara flyttar en hand eller en fot, kan det medföra att du får sämre balans och det kan resultera i att du faller av eller tippas med ATV. Det finns också en risk för att dina fötter eller ben kommer i kontakt med ena bak- eller framhjulet om du flyttar foten från fotsteget. Detta kan orsaka skador och olyckor.

Broms

Bromsförmågan på din ATV är viktigt. Utan bromsar, är det svårt att stanna! ATV är utrustad med bromsar på fram- och bakdäck.

Tips vid inbromsning:

- Släpp gasreglaget.
- Använd båda bromsarna lika (utom vid körning i backar och lutningar)
- Undvik bromsning i sväng.
- Bromsa försiktigt på lösa underlag.

Styrning

Det är viktigt att veta hur du svänger och vänder med din ATV.

Här är några tips:

- Flytta din kropp framåt och inåt och till insidan av svängen.
- Titta alltid i färdriktningen när du svänger.
- När du ökar hastigheten eller svänger kraftigare, luta din kropp mer inåt i svängen, för att hålla balansen.
- Om din ATV börjar sladda medan du svänger så försök att undvika panik! Luta kroppen mer inåt i sväng och sänk successivt hastigheten och gör svängen mindre skarp.

Körning på kullar och stigar

Att veta hur du kör din ATV på kullar och höjder är viktigt. Felaktig körning i backar kan få dig att tappa kontrollen, och i värsta fall ramlar du av din ATV.

Kom ihåg att den maximala lutningsvinkeln är 15°.

- Försök inte att klättra i backar som är för branta för din förmåga eller ATV förmåga.
- Kontrollera att du har en bra uppsikt och kan se vägen framför dig. Om du inte kan se över en kulle, måste du minska hastigheten tills du har en bra sikt.
- Målet är att luta kroppen i brantens riktning, detta innebär att om du kör uppför en backe, så lutar du dig framåt, och om du kör nedför en backe lutar du dig bakåt.

När du närmar dig en backe, ska du göra följande:

- Håll fötterna stadigt mot fotsteget.
- Öka hastigheten innan du börjar klättra, så du kan undvika att accelerera uppför.
- Flytta dig framåt på sätet och luta dig framåt.

Om du märker på väg upp för en höjd att din ATV inte har styrka nog att nå toppen, men att det är möjligt att vända, följ dessa tips:

- Luta dig framåt.
- Gör en U-sväng innan du tappar fart.
- Kör långsamt ner medan du hela tiden lutar kroppen bakåt.

Om du konstaterar att din ATV inte har nog med fart, medans du kör över en stigning skall du göra följande:

- Fortsätt att luta dig framåt och aktivera bromsarna så att du stannar helt.
- **Du ska inte låta din ATV börja rulla baklänges.**
- Medans du lutar dig framåt ska du aktivera parkeringsbromsen.

Försök aldrig att köra baklänges nedför en backe. Om du börjar rulla baklänges så ska du inte hastigt använda bakbromsen. Detta kan medföra, att ATV tippar baklänges.

Här är några tips för dig om hur du kan stoppa din ATV när det börjar rulla bakåt nedför en backe:

- Luta dig framåt och aktivera den främre bromsen (högra spaken).
- När du har stannat helt, kan du aktivera den bakre bromsen.
- Aktivera parkeringsbromsen och lämna din ATV i riktning uppför backen.
- Om ATV fortsätter att rulla bakåt, lämna maskinen direkt!

Innan du börjar köra nedför en backe, måste du undersöka terrängen noggrant. Det är bäst att välja en väg som går rakt ner med så få hinder som möjligt. Luta dig tillbaka och kör långsamt. Om det är nödvändigt att bromsa, så kom ihåg att bromsa försiktigt.

Kom ihåg följande när du kör ned:

- Luta dig bakåt.
- Kör långsamt.
- Bromsa klokt - och endast med bakbromsen.
- Titta framåt och vara medveten om hinder i terrängen.

Terräng

Du kan köra din ATV i många olika typer av terräng, men för att nyttja din ATV så mycket som möjligt, är det nödvändigt att du känner till det område du vill köra på och att du vet hur ATV reagerar i olika situationer. Välj noga var du vill köra. Åk bara i befintliga spår och håll dig borta från terräng som är farlig. Var uppmärksam på våtmarker, kullar, hjulspår, gropar och andra farliga hinder. Erfarna förare studerar terrängen noga. Att veta vilka hinder eller faror som kommer, gör att du är väl förberedd innan du når dem. Se till att du väljer rätt hastighet för terrängen du åker i.

Den riktiga hastigheten är beroende av:

- Översikt
- Erfarenhet
- Om det är platt eller kuperad
- Underlag (grov eller slät)
- Andra människor i området

Körning i olika terräng

När du har erfarenhet med din ATV, kanske du vill köra din ATV i andra områden eller situationer. Alla med olika typer av risker och olika säkerhetsföreskrifter. Var medveten om att det finns områden som är helt olämpliga och för farligt att åka i. Detta skulle kunna vara i sand, där det finns risk för fall.

Lera och vatten

Din ATV kan hantera körning i lera och vatten, men tänk på att:

- Fotfästet blir halt
- Att vattnet inte är för djupt
- Kontrollera bromsarna när du är uppe ur vattnet.

Snö

Körning i snö kan vara mycket roligt, men det är naturligtvis också mer riskfyllt, dels eftersom det är mer halt och dels för att det inte är så lätt att se körförhållanden. Så använd sunt förnuft när du kör.



Underhåll

Återkommande kontroll och SERVICE

Service och underhåll bör utföras av en person eller en verkstad som har nödvändiga kunskaper och verktyg.

Om din ATV har varit inblandat i en kollision eller välvt, måste man noggrant undersöka den efter skador. Det är ramen, hjulupphängning, styrning och bromsar. Om det har uppstått skador som hindrar säker körning måste den repareras innan fortsatt drift.

Byte och påfyllning av olja

Efter de första 10 timmarnas körning, är det nödvändigt att byta olja och därefter följa serviceintervaller.

- Dra åt parkeringsbromsen när ATV`är avstängd. Låt motorn värmas upp i ca 5 minuter.
- Ta bort oljestickan (pluggen), ta bort avtappningspluggen och tappa ur oljan.
- Rengör oljepluggen och montera tillbaka den.
- Fyll i specificerad olja.
- Oljemängd. 0,95 l. Fyll till det övre märket på oljestickan.
- Starta motorn i 5 minuter, låt den stå i ca ½ minut och kontrollera sedan oljenivån. Fyll vid behov.

Observera

Skyddsgaller på höger sida av motorn måste tas bort (två skruvar) för att komma till oljestickan.

Batteri kontroll

- Kontrollera spänningen. Fulladdat batteri 12,8 V, urladdat batteri: 12,3 V
- Vid under 12,3 V spänning skall batteriet laddas. Laddtid 5 – 10 timmar vid max 0,7 A.
- Se till att kabelskorna är rena, för en god kontakt.
- Kontrollera vätskenivån. Cellerna måste vara täckta.

Kontroll av ramen.

- Efter rengöring, kontrollera chassi, fjädring, swingarm, bakaxel, bultar och skruvar. Leta efter sprickor i ramen eller svetsar och lösa anslutningar.
- Kontrollera den främre och bakre stötdämpare.

Rengöring av luftfilter

- Intervallet för rengöring av filtret visas i serviceschemat
- Filtret tas bort, separeras och tvättas i varmt såpvatten. Ägna särskild uppmärksamhet åt skumgummi-elementet. Ska efter tvätt torkas och smörjas med filterolja. (Om inte filterolja finns kan man använda vanlig motorolja) Kontrollera alltid att skumgummi-elementet inte är skadat.
Byt vid minsta tvivel.
- Skadade eller felmonterade filter och element resulterar i skadad motor!

Kontroll av kedjan

- Vid normal spänning kan kedjan flyttas runt. 10 till 20 mm på mitten. Är glappet på över 20 mm så ska kedjan justeras.
- Justeringen görs genom att lossa de fyra bultarna som håller bakaxeln, och sedan justera spänningen på de två skruvarna. När önskad spänning nås, dra åt de fyra bakaxlar bultarna igen.
- Efter ett visst antal justeringar är kedjan så sliten att den behöver bytas. Detta kan observeras genom att se om länkarna är för långa, och inte passar in i drevet. Kedja och kedjehjul bör bytas samtidigt.

Kontroll av bromssystemet

- Bromshandtaget ska ha mellan 10 och 20 mm frigång. D.v.s. greppet kan flyttas utan att bromsningen påbörjats. Vid för stor frigång minskas bromskraften. Greppet får inte pressas helt in mot handtaget.
- Kontrollera tjockleken på bromsbeläggen emellanåt. Om det är mindre än 1mm bör beläggen bytas.
- Bromsvätska: Den bör inte vara under min. markeringen på behållare. Fyll på med DOT4 bromsvätska. Cylinder kontrolleras för läckor och slangar ses över, så att det inte finns några sprickor och korrosion.

Intervallen för kontroll/service som visas här i följande diagram, baseras på genomsnittlig användning. Det kan vara svårt att definiera vad medel är, men om du kör i dammiga områden eller i svår terräng, så det är nödvändigt att underhålla och inspektera din ATV oftare. Servicen bör bedömas i varje enskilt fall.

Tidsplan				
Enhet	Dagligen	Månad	Kvartal	Årligen
Däcktryck/slitage eller skador	K	K		
Bromsfunktion	K	K		
Bromsvätskenivå		K		
Bromssystem			K	K
Efterdra bultar och skruvar	K	K		
Kedjespänning	K	K		
Luftfilter	K	K	K	K
Förgasare	K	J		R
Tändstift			K	U
Motorolja	K	K	U	
Ram, styre		K, S	S	
Bensin- tank		K		R
Batteri		K	K	
Ventilspel			K, J	

J= Justering • S= Smörjning • R= Rengöring • U= Byte • K= Kontroll

Montering

- Montera främre gallret (8x12 bult), och framskärmar(6x16 bult) till ramen.
- Fram-och bakdäck pumpas till 2,9 bar och monteras med M8 flänsmuttrar.
- Montera framskärmar med 2 låsmuttrar och grill monteras med 6x16 bult
- Innan batteriet monteras i hållaren skall den medföljande syran fylls på. Låt batteriet stå och "dra" i en halvtimme innan locket läggs på. Montera batteriet i maskinen och fäst polskorna. Röd till plus och svart till minus.
- Motorolja kontrolleras och fylls på vid behov.
- Fyll på med bensin (oktantal 95 blyfri).

Teknisk data

Dimensioner

Max. längd:	1180 mm
Max. bredd:	680 mm
Max. höjd:	710 mm
Axelavstånd:	810 mm
Spårvidd fram:	510 mm
Spårvidd bak:	510 mm
Frigång:	60 mm

Motor

Motoreffekt:	50 ccm ³
Motortyp:	Luftkyld 1 cylinder, 4 takt
Växellåda:	Automatisk variabelt
Koppling:	Multidisc centrifugal i oljebad
Borrning x slag:	39,0 mm x 41,4 mm
Slagvolym:	49,46 cm ³
Kompression:	9,4 : 1
Effekt:	2,2 kW / 8500 vmin
Max. vrid:	3,0 Nm / 7200 v / min.
Start:	EI-start
Tändsystem:	C.D.I.
Smörjning:	Tryck och fett nipple
Tändstift:	D8REA
Elektroavstånd:	0,6 – 0,7 mm
Drivmedel:	95 Oktan
Motorolja:	SAE-10W/40 API SE
Växellådsolja:	Transmissionsolja SAE90 GL-4
Bromsvätska:	DOT 4

Innehåll

Bränsletank:	3,5 l
Motorolja:	1,0 l
Växellådsolja:	Samma som motor

Körparameter

Max stigningsvinkel med och utan släp:	15 °
Max hastighet:	25 km / h

Elektriskt system

Batteri:	12 V - Ah
Frontlykta:	16W – 12V
Baklykta:	12V

Chassi

Broms fram:	Trumbromsar
Broms bak:	Skivbromsar
Parkeringsbroms:	Låses i vänstra handtaget.
Fjädring fram:	Singel A-arm
Fjädring bak:	Monoshock swingarm
Däck fram:	145/70X6
Däck bak:	145/70X6

Däcktryck

Däck fram:	3,9 psi (Min. 3,6 psi. Max. 4,2 psi.)
Däck bak:	3,9 psi (Min. 3,6 psi. Max. 4,2 psi.)

Vikt

Vikt utan bränsle och olja	74 kg
----------------------------	-------

